

## Personalien

### Prof. Dr. Hans Tietmeyer

Der frühere Bundesbankpräsident Hans Tietmeyer ist am 27. Dezember 2016 gestorben. Er war von 1993 bis 1999 Präsident der Deutschen Bundesbank, damit der „letzte“ Hüter der DM-Mark, und begleitete den Aufbau des Eurosystems und des Europäischen Systems der Zentralbanken (ESZB). Der promovierte Volkswirt begann seine Karriere 1962 als Beamter im Bonner Wirtschaftsministerium, bevor er 1982 für sieben Jahre als Staatssekretär in das Bundesfinanzministerium wechselte. Der gebürtige Westfale wurde 85 Jahre alt.

### Dr. Frank Pörschke, Timo Tschammler

Dr. Frank Pörschke, bislang CEO der Jones Lang Lasalle GmbH, Frankfurt am Main, wird künftig als President der EMEA-Markets (Europe, Middle East, Africa) für JLL fungieren. In dem neu formierten EMEA-Management-Board obliegt ihm die übergreifende Verantwortung für 14 der insgesamt 29 JLL-Ländergesellschaften in der Region. Seine Nachfolge im Amt des CEO von JLL Deutschland wird Anfang März Timo Tschammler antreten.

### Karsten Vaelske, Hans Peter Trampe

Wechsel im Vorstand der Dr. Klein Firmenkunden AG, Lübeck: Seit dem 1. Januar ist Karsten Vaelske als neues Vorstandsmitglied für das Vertriebsressort verantwortlich. Hans Peter Trampe, bisher für den Vertrieb zuständiger Vorstand, zieht sich aus diesem Bereich zurück, um sich zukünftig auf strategische Themen konzentrieren zu können.

### Lutz Diederichs

Lutz Diederichs wird ab März 2017 Deutschlandchef von BNP Paribas. Diederichs kommt von der Hypovereinsbank, wo er mehr als 25 Jahre in verschiedenen Rollen tätig war, zuletzt ab 2009 als Mitglied des Vorstandes. Der 54-jährige folgt

auf Camille Fohl und soll als Chairman des Group Management Board Germany die nächste Phase der Wachstumsambitionen von BNP Paribas in Deutschland begleiten.

### Liad Barzilai, Josip Kardun

Josip Kardun ist von seiner Position als CEO bei Atrium European Real Estate Limited, Jersey, zurückgetreten, um andere Geschäftsinteressen zu verfolgen. Ein Nachfolger steht bereits in den Startlöchern: Liad Barzilai ist mit sofortiger Wirkung zum stellvertretenden CEO bestellt worden und wird mit dem Ausscheiden Karduns zum 31. März 2017 die Position des CEO bei Atrium übernehmen.

### Dr. Fabian Hartwich

Die Rechtsanwaltskanzlei Mayer Brown LLP, Chicago, baut ihre deutsche Immobilienrechtspraxis aus: Dr. Fabian Hartwich ist als Partner in das Frankfurter Büro gewechselt. Hartwich kommt von Berwin Leighton Paisner, wo er als Gründungspartner der deutschen Praxis tätig war.

### Hakan Yapici, Pietro Auletta

Hakan Yapici ist in den Vorstand der Dussmann Stiftung & Co. KGaA, Berlin, berufen worden. Dort wird er ab 1. Februar 2017 für das internationale Geschäft im Bereich Dussmann Service für die Regionen Europa (ohne DACH, Italien und Luxemburg), Mittlerer Osten und Asien verantwortlich zeichnen. Er folgt auf Pietro Auletta, der dem Unternehmen als Landesgeschäftsführer von Dussmann Service in Italien erhalten bleibt.

### Holger Suschowk, Bernd Müller

Holger Suschowk ist neuer Geschäftsführer der Techem Energy Contracting GmbH, Eschborn. Er folgt auf Bernd Müller, der in den Ruhestand gegangen ist.

## Immobilien & Finanzierung

Der Langfristige Kredit

#### **Verlag und Redaktion:**

Verlag Helmut Richardi GmbH  
Aschaffener Str. 19, 60599 Frankfurt/M.,  
Postfach 700362, 60533 Frankfurt/M.,  
Telefon 069/970833-0, Fax 069/7078400.  
E-Mail: red.immofinanz@kreditwesens.de  
www.kreditwesens.de

**Chefredaktion:** Philipp Otto (P.O.), Frankfurt/M.

**Redaktion:** Dr. Berthold Morschhäuser (Mo),  
Daniel Rohrig (dro), Swantje Benkelberg (sb),  
Philipp Hafner (Volontär, ph), Frankfurt/M.

**Redaktionssekretariat und Layout:**  
Eckhard Gasteyer, Frankfurt/M.

Die mit Namen versehenen Beiträge geben nicht immer die Meinung der Redaktion wieder. Bei unverlangt eingesandten Manuskripten ist anzugeben, ob dieser oder ein ähnlicher Beitrag bereits einer anderen Zeitschrift angeboten worden ist oder war. Beiträge werden nur zur Alleinveröffentlichung angenommen.

Die Zeitschrift und alle in ihr enthaltenen einzelnen Beiträge und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne Zustimmung des Verlags unzulässig.

Manuskripte: Mit der Annahme eines Manuskripts zur Veröffentlichung erwirbt der Verlag vom Autor das ausschließliche Verlagsrecht sowie das Recht zur Einspeicherung in eine Datenbank und zur weiteren Vervielfältigung zu gewerblichen Zwecken in jedem technisch möglichen Verfahren. Die vollständige Fassung der Redaktionsrichtlinien finden Sie unter [www.kreditwesens.de](http://www.kreditwesens.de).

**Verlags- und Anzeigenleitung:**  
Uwe Cappel

**Anzeigenverkauf:**  
Detlev Gistl, Tel. 069/970833-33,

**Anzeigendisposition:**  
Stefanie Mitsch, Tel. 069/970833-24,  
sämtl. Frankfurt am Main, Aschaffener Str. 19.

Zurzeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 50 vom 1.1.2017.

Erscheinungsweise: am 1. und 15. jeden Monats.

**Bezugsbedingungen:**  
Abonnementspreise inkl. MwSt. und Versandkosten:  
jährlich € 564,81, 1/2-jährlich € 293,493,  
1/4-jährlich € 151,71. Ausland: jährlich € 578,01.  
Preis des Einzelheftes € 24,00 (zuzügl. Versandkosten).  
Studentenabonnement: 50% Ermäßigung (nur auf Grundpreis).

Probeheftanforderungen bitte unter  
Tel.: 069/970833-25.

Bei Nichterscheinen ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt entfallen alle Ansprüche.

Der Bezugszeitraum gilt jeweils für ein Jahr. Er verlängert sich automatisch um ein weiteres Jahr, wenn nicht einen Monat vor Ablauf eine schriftliche Abbestellung vorliegt.

Bestellungen aus dem In- und Ausland direkt an den Verlag oder an den Buchhandel.

#### **Bankverbindungen:**

HypoVereinsbank Frankfurt  
IBAN: DE68 5032 0191 0004 5416 50  
BIC: HYVEDEMM  
Postbank Frankfurt  
IBAN: DE40 5001 0060 0081 0836 04  
BIC: PBNKDEFF

#### **Druck:**

Druck- und Verlagshaus Zarbock GmbH & Co. KG,  
Sontraer Straße 6, 60386 Frankfurt am Main.

ISSN 1618-7741